

## СОГЛАШЕНИЕ

### **между Правительством Российской Федерации и Правительством Республики Намибии о взаимной отмене визовых требований для граждан Российской Федерации и граждан Республики Намибии**

Правительство Российской Федерации и Правительство Республики Намибии, в дальнейшем совместно именуемые Сторонами,

руководствуясь желанием развивать дружественные отношения между двумя государствами,

стремясь упростить порядок поездок граждан своих государств, согласились о нижеследующем:

#### **Статья 1**

1. Граждане государства одной Стороны, являющиеся владельцами проездных документов, могут въезжать, выезжать, следовать транзитом и пребывать на территории государства другой Стороны без виз до 90 календарных дней в течение каждого периода в 180 дней, считая с даты их первого въезда.

Для целей настоящего Соглашения понятие «проездной документ» означает:

для граждан Российской Федерации – дипломатический паспорт, служебный паспорт и паспорт гражданина Российской Федерации, удостоверяющий личность гражданина Российской Федерации за пределами территории Российской Федерации;

для граждан Республики Намибии – дипломатический паспорт, официальный паспорт и общегражданский паспорт.

2. Безвизовый въезд граждан государства одной Стороны на территорию государства другой Стороны не наделяет их (граждан) правом на временное или постоянное проживание, работу или обучение, если

только уполномоченными органами принимающей Стороны не было заблаговременно выдано соответствующее разрешение.

3. Граждане государства одной Стороны, намеревающиеся временно или постоянно проживать на территории государства другой Стороны более 90 дней, проходить обучение либо осуществлять трудовую деятельность на его территории, должны получить визу в дипломатическом представительстве или консульском учреждении принимающего государства в соответствии с законодательством принимающего государства.

## Статья 2

1. Граждане государства одной Стороны, являющиеся владельцами действительных дипломатических или служебных, официальных паспортов и назначенные на работу в качестве сотрудников дипломатического представительства, консульских учреждений или представительств своего государства при международных организациях, расположенных на территории государства другой Стороны, освобождаются от необходимости получения визы для въезда, выезда, следования транзитом и пребывания на территории государства этой Стороны в течение всего срока аккредитации.

2. По прибытии на территорию государства другой Стороны лица, указанные в пункте 1 настоящей статьи, должны быть аккредитованы в течение 30 дней по просьбе соответствующего дипломатического представительства и в соответствии с законодательством государства принимающей Стороны.

3. Правила въезда, выезда, следования транзитом и пребывания, предусмотренные настоящей статьей, распространяются на супругов лиц, указанных в настоящей статье, их несовершеннолетних детей, нетрудоспособных совершеннолетних детей в том случае, если они

FK P.Y.

являются владельцами действительных дипломатических или служебных, официальных паспортов либо если сведения о несовершеннолетних детях внесены в действительный дипломатический или служебный, официальный паспорт одного из родителей.

### **Статья 3**

Граждане государства одной Стороны, упомянутые в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, могут въезжать, выезжать, следовать транзитом через территорию государства другой Стороны только через пограничные пункты, открытые для международного пассажирского сообщения, в соответствии с законодательством государства каждой из Сторон.

### **Статья 4**

Граждане государства одной Стороны, упомянутые в статьях 1 и 2 настоящего Соглашения, при въезде на территорию государства другой Стороны и в течение всего срока их пребывания на его территории обязаны уважать законодательство этого государства.

### **Статья 5**

Ни одно из положений настоящего Соглашения не затрагивает право компетентных органов государства одной Стороны отказать во въезде или ограничить срок пребывания на территории государства этой Стороны любого гражданина государства другой Стороны, на которого распространяется действие настоящего Соглашения, о чем она незамедлительно проинформирует другую Сторону по дипломатическим каналам.

### **Статья 6**

1. Граждане государства одной Стороны при истечении срока действия, утрате или повреждении проездных документов во время пребывания на территории государства другой Стороны могут покинуть

JK PJ.

территорию этого государства на основании нового действительного проездного документа или временного документа, удостоверяющего личность и дающего право на (въезд) возвращение в государство своего гражданства, выданных дипломатическим представительством или консульским учреждением государства своего гражданства, которое уведомляет об этом компетентные органы государства пребывания. Выезд по вновь выданному документу осуществляется без необходимости получения виз или иных разрешений компетентных органов государства пребывания.

2. Граждане государства одной Стороны, являющиеся владельцами проездных документов и не имеющие возможности выехать с территории государства другой Стороны в срок, указанный в статье 1 настоящего Соглашения, вследствие обстоятельств непреодолимой силы при наличии документального или иного достоверного подтверждения таких причин, должны в соответствии с законодательством государства пребывания обратиться в его компетентный орган за продлением срока пребывания на территории этого государства на период, необходимый для выезда с территории государства другой Стороны. В таком случае сбор за продление срока пребывания не взимается.

## Статья 7

1. Любая из Сторон может полностью или частично приостановить применение настоящего Соглашения, руководствуясь интересами обеспечения охраны общественного порядка, государственной безопасности или здоровья населения. Другая Сторона должна быть уведомлена об этом решении по дипломатическим каналам не позднее чем за 24 часа до введения в действие решения о таком приостановлении.

2. Сторона, принявшая решение приостановить применение настоящего Соглашения по причинам, указанным в пункте 1 настоящей

JK B.T.

статьи, в кратчайшие сроки сообщает другой Стороне по дипломатическим каналам о прекращении существования таких причин и возобновлении применения настоящего Соглашения.

### **Статья 8**

1. Компетентные органы государств Сторон обмениваются по дипломатическим каналам образцами проездных документов, а также информацией о порядке их применения после даты подписания настоящего Соглашения.

2. Компетентные органы государств Сторон информируют друг друга о любых изменениях в отношении проездных документов и обмениваются по дипломатическим каналам образцами новых измененных проездных документов не позднее чем за 30 дней до введения указанных изменений.

### **Статья 9**

Любые разногласия между Сторонами, касающиеся применения настоящего Соглашения, разрешаются посредством консультаций или переговоров между Сторонами.

### **Статья 10**

В настоящее Соглашение могут быть внесены изменения по согласию Сторон.

### **Статья 11**

1. Настоящее Соглашение вступает в силу по истечении 60 дней с даты получения по дипломатическим каналам последнего письменного уведомления о выполнении другой Стороной внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.


FK P.Y.

2. Настоящее Соглашение действует до тех пор, пока его действие не будет прекращено любой Стороной в соответствии с пунктом 3 настоящей статьи.

3. Любая Сторона может прекратить действие настоящего Соглашения, направив другой Стороне по дипломатическим каналам соответствующее письменное уведомление. Настоящее Соглашение остается в силе до истечения 60 дней с даты получения такого уведомления другой Стороной.

В удостоверение чего нижеподписавшиеся представители, будучи должным образом уполномоченными своими соответствующими правительствами, подписали настоящее Соглашение.

Совершено в г. Виндхукке « 14 » апреля 2021 года в двух экземплярах, каждый на русском и английском языках, причем оба текста имеют одинаковую силу.



**За Правительство  
Российской Федерации**



**За Правительство  
Республики Намибии**